

physical presence requirement (requisito de presencia física)

Término	physical presence requirement
Idioma	Inglés (Estados Unidos) (214)
Área Especialidad	Ciencias Sociales (405)
Disciplina	Derecho (513)
Temática	Derecho migratorio US-MX
Definición del término	Requisite in which an applicant for naturalization is requested to have been physically present in the United States during the statutory period up to the date of filing for naturalization.
Fuente / Autor (del término)	U.S. Citizenship and Immigration Services. (2023). Chapter 4: Physical Presence. Policy Manual. https://www.uscis.gov/policy-manual/volume-12-part-d-chapter-4
Contexto del término	<p>Remember: the burden of proof is on you. You must be able demonstrate to the Consular Officer's satisfaction that you meet the physical presence requirement in order to transmit citizenship to your child.</p> <p>Physical presence proof is only required of the U.S. citizen parent. A non-U.S. citizen parent does not even have to list times in the United States.</p>
Fuente / Autor (del contexto)	U. S Embassy and Consulate in the Netherlands. (s/f). Proof of Physical Presence. https://nl.usembassy.gov/u-s-citizen-services/child-family-matters/birth/proof-physical-presence/

Equivalente en español	requisito de presencia física
Categoría gramatical	Nominal (221)
Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	Requerimiento que exige a los solicitantes de la ciudadanía demostrar que han estado físicamente presente en los Estados Unidos por 30 meses en el período de los 5 años o por 18 meses en el período de 3 años inmediatamente antes de presentar su solicitud.
Fuente / Autor (del término en español)	U.S. Citizenship and Immigration Services. (2019). Requisitos de Residencia Continua y Presencia Física para obtener la Ciudadanía. https://www.uscis.gov/es/ciudadania/requisitos-de-residencia-continua-y-presencia-fisica-para-obtener-la-ciudadania
Contexto del término en español	Esto sigue a un anuncio del Departamento de Seguridad Nacional (DHS) de que ejercerá discreción para diferir los requisitos de presencia física I-9. Los empleadores con empleados que tomen precauciones de proximidad física debido a COVID-19 no estarán obligados a revisar la identidad del empleado y los documentos de autorización de empleo en presencia física del empleado.
Fuente / Autor (del contexto en español)	Kuck, C. (2020). El USCIS emite una política temporal relacionada con COVID-19 para los documentos de identidad después del aplazamiento del DHS de los requisitos de presencia física. https://goo.su/TjuzzA
Remisión	<ul style="list-style-type: none">• continuous residency requirement (requisito de residencia continua)

Comentarios

Los requerimientos de residencia continua y presencia física están relacionados; sin embargo, ambos deben cumplirse para obtener la naturalización.
